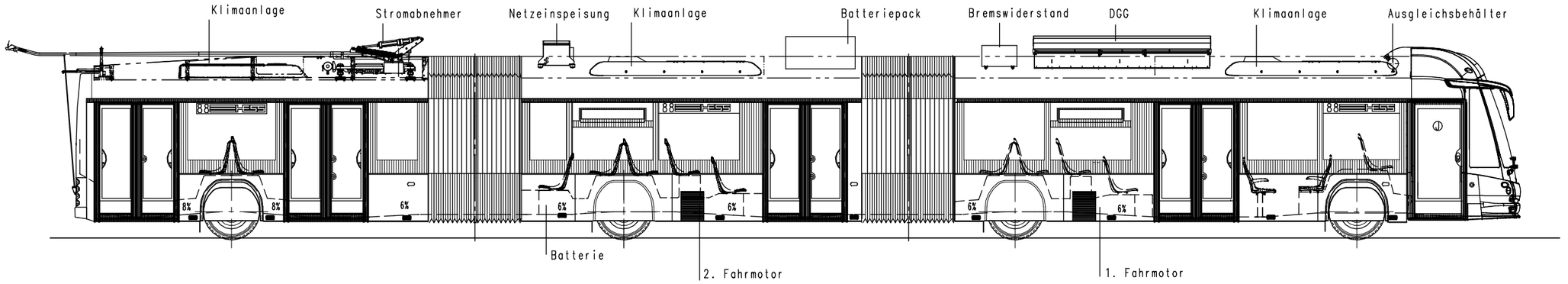
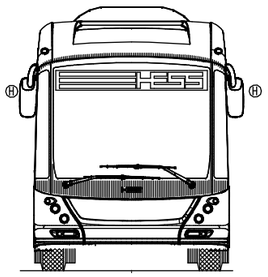
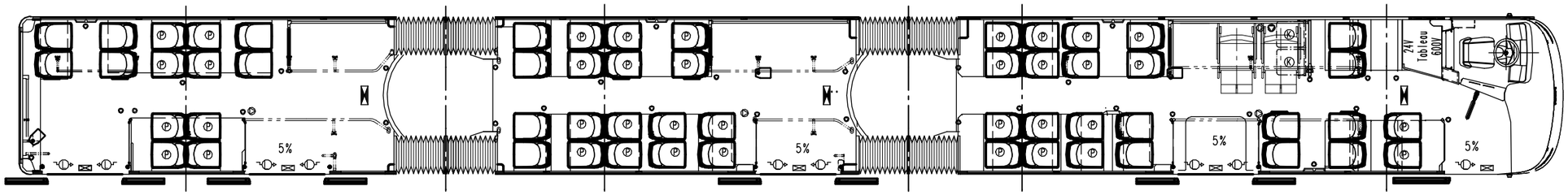
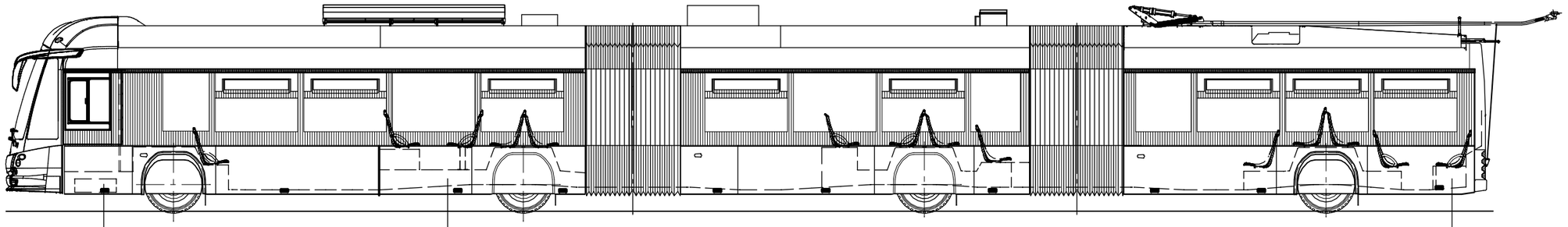
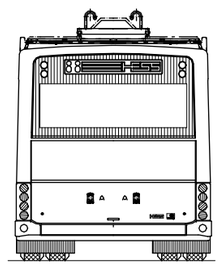






Ⓟ Podestsitzplätze





VERTRAULICH – ALLE RECHTE VORBEHALTEN! Jede Weitergabe oder Vervielfältigung ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Carrosserie HESS AG ist verboten !

CONFIDENTIEL – TOUS DROITS RESERVES! Toutes reproductions ou toutes transmissions ce document sans autorisation écrite par la Carrosserie HESS S.A. est interdite !

CONFIDENTIAL – ALL RIGHTS RESERVED! No part of this drawing may be reproduced or transmitted in any form, without prior written permission of Carrosserie HESS AG !

Weiterentwicklung und technische Änderungen vorbehalten
Modifications techniques, développements ultérieurs ainsi qu'erreurs d'impression réserves
Subject to technical modifications, later development as well as misprints

INDEX	DATUM	VIS.	AENDERUNG
B	28.10.13	ROK	Anpassung an Zeichnungen
A	05.04.13	ROK	Stromabnehmer,Drücker+LW neu

- Drücker "Kinderwagensperre" / Bouton-poussoir "Poussettes" / Push-button "baby buggy"
- Signallampe "Hält an" / Témoin lumineux "demande d'arrêt" / Signal lamp "next stop"
- Signallampe "Türe öffnet" / Témoin lumineux "Ouverture de porte" / Signal lamp "doors opens"
- Drücker "Halt" / Bouton-poussoir "demande d'arrêt" / Push-button "stop"
- BE Billettentwerter(BE) -automat(BA) / Oblitérateur/Distributeur de billets / Ticket obliterator/distributor
- Papierkorb / Corbeille à papier / Waste basket
- "Hält an" Anzeige / Indicateur "demande d'arrêt" / "next stop" indicator
- Lichtschranke / Capteur optique / Photoelectric barrier
- leicht demontierbar / Facilement démontable / Easily dismountable
- Einstieg/Deckenlampe / Eclairage d'entrée/plafonier / Entrance/ceiling lamp
- (F) fest / Fixe / fixed
- (K) klappbar / Basculante / folding
- (S) schiebbar / Coulissante / sliding
- (J) Isolierglas / Vitre isolée / Insulating glass
- (H) heizbar / Chauffant / heatable

Bereifung / Roues / Tires	Achse/essieu/axle 1	Achse/essieu/axle 2	Achse/essieu/axle 3	Achse/essieu/axle 4
	305/70 R22.5	275/70 R22.5	275/70 R22.5	315/70 R22.5

Zeichnung Lenkschema / Dessin diagramme de braquage / Drawing turning circles	010-105688
Sitzplätze (ohne Fahrer) / Places assises (sans conducteur) / Seats (without driver)	56 (+2)
Stehplätze / Places debout / Standing	Stehfläche / Surface debout / Standing surface: ca.24.50 m²
Total (ohne Fahrer) / Total (sans conducteur) / Total (without driver)	

	Name	Datum
Bearb.	PHA	28.03.2014
Freig.		

Kunde

Für externen Gebrauch : Diese Zeichnung unterliegt NICHT dem Änderungswesen !

Massstab 1:80 | Format A3

KOW.

Carrosserie HESS AG
CH-4512 BELLACH
Switzerland
www.hess-ag.ch

lighTram4 Design Cap

24.7m 1-2-2-2-2

Hess-Kiepe BGGT-N2D

Ident-Nr. 03025-7864 | Index B

Ursp.Zchg. 02928 | Ers. für | Ers. durch